

نموذج طلب حمايتي الإضافية - خطة التكافل العائلي Application Form for HEMAYATI PLUS - Family Takaful Plan

1. Details of Covered Member (as per the Passport / Emirates ID):		ا . تفاصيل العضو المغطى (حسب جواز السفر/ بطاقة الهوية):					
الاسم الأول Forename:	العائلة Family	اسم Name:					
رقم بطاقة الهوية/جواز السفر ID/Passport No:	لولادة Date o	تاريخ ا f Birth: DD / MM / Y	YYY	بلد الولادة Birth Country:			
الجنسيات/الإقامات الدائمة Nationalities/Permanent Residencies:	لجنس Gende		ذک Iale	أنثى Female			
البريد الإلكتروني E-mail:							
هاتف المنزل/المحمول Home/Mobile Tel:							
هاتف المكتب Office Tel:							
اسم صاحب العمل والعنوان Employer Name & Address:		صندوق برید P.O. Box:					
عنوان المراسلة Correspondence Address:		صندوق برید P.O. Box:					
2. Underwriting Question(s):			ic	٢. سؤال (أسئلة) الإكتتاب			
Have you ever suffered from or been treated for any form of disability or medical condition such as: Heart Disease including Angina / Heart Attack / Raised Cholesterol / High Blood Pressure/ Stroke / Diseases of the Nervous System / Cancer or Tumor/ Kidney Disease / Diabetes / Musculo – Skeletal Disorders such as Paraplegia/ Liver Disease including but not limited to Hepatitis / Lung Disease / Digestive System Disease or Disorder / Any Mental or Nervous Disorders such as Depression / Any Sexually Transmitted Diseases / AIDS or an AIDS related disorder or are there any medical conditions or circumstances not mentioned above which may affect the risk of insurance on your life?		" الصدرية / نوبة قلبية ورام خبيثة / أمـراض .ضطرابات العضلية / أمـراض الكبد علـى الكبد / أمـراض الرئة / ضمـي/ أي إضطرابات ، / أي أمـراض منقولة قـص المناعـة، الإيــدز يـة أو ظـروفِ لـم يـرد	لذبحة ا ول / س ب / اللا عمفي / عمفي / تهاب ا باز الهذ بي / نن لات طي	هل سبق أن عانيت أو تا طبية مثل: أمراض القلب بما فيها ا إرتفاع نسبة الكولسترر الكلى / مرض السكري الهيكلية مثل الشلل الند سبيل المثال لا الحصر إلا أمراض أو إضطرابات الجو نفسية أو عصبية مثل الإ عن طريق الاتصال الجنس أو ذات صلة به أو أي حاا ذكرها أعلاه والتي قد تؤ حياتك؟			
Note: 1. AED 500,000 is the maximum amount that can be availed as life cover by a member under all HEMAYATI PLUS plans with SALAMA.		طى تغطية أقصاها		ملاحظة:			

3. Contribution for Plan Term 5, 10 and 15 years (Please tick chosen option as per age band):

٣. مساهمة الخطة لمدة ٥، . ١ و ١٥ سنة (الرجاء الدختيار حسب العمر الأقرب إلى تاريخ الولادة):

	طريقة الدفع Fre -quency	جدول المساهمة ومنفعة الحماية (درهم إماراتي) / (Contribution Chart and Protection Benefit (in AED)														
العمر Age		AED 100,000			AED 200,000		AED 300,000		AED 400,000			AED 500,000				
		مدة الخطة (بالسنوات) / Plan Term (in years)														
		5	10	15	5	10	15	5	10	15	5	10	15	5	10	15
Γ9-1Λ 18-29	شهریاً Monthly	28	35	37	39	66	71	5 5	97	103	70	125	134	83	149	167
	سنوياً Annual	300	385	407	429	726	781	605	1,067	1,133	770	1,375	1,474	913	1,639	1,837
۳۹-۳. 30-39	شهریاً Monthly	32	37	42	48	72	■ 80	68	105	116	■ 86	136	<u> </u>	103	162	188
	سنوياً Annual	350	407	462	<u>528</u>	792	880	748	1,155	1,276	946	1,496	1,650	1,133	1,782	2,068
£9-£.	شهریاً Monthly	57	7 0	7 9	108	133	154	155	194	224	196	251	305	234	313	381
40-49	سنوياً Annual	627	770	869	1,188	1,463	1,694	1,705	2,134	2,464	2,156	2,761	3,355	2,574	3,443	4,191
oo-o . 50-55	شهریآ Monthly	168	1 96	243	320	373	472	458	<u>543</u>	686	<u>581</u>	702	□ 888	692	893	_1,110
	سنوياً Annual	1,848	<u>2,156</u>	2,673	3,520	4,103	5,192	5,038	5,973	7,546	6,391	7,722	9,768	7,612	9,823	12,210

4 (a). Beneficiary Details:

٤. (أ) تفاصيل المستفيد:

الإسم الكامل Full Name:

صلة القرابة بالعضو المغطى

Relationship to Covered Member:

تاريخ الولادة / العمر الأقرب إلى تاريخ الولادة

Date of Birth/Age (Nearest Birthday):

نسبة الحصة ٪

Percent Share (%):

4 (b). If any of the Beneficiary is a minor (under 18 years), please provide guardian details:

َ عَ. (ب) إذا كان أي من المستفيدين قاصر (تحت سن ۱۸)، الرجاء تزويدنا بالتفاصيل عن الوصى:

الإسم الكامل

Full Name:

تاريخ الولادة / العمرالأقرب إلى تاريخ الولادة

Date of Birth/Age (Nearest Birthday):

صلة القرابة بالمستفيد

Relationship to Beneficiary:

^{*} Please note that Covered Member cannot be the Guardian or Beneficiary.

^{*} الرجاء الملاحظة أن العضو المغطى لا يمكن أن يكون الوصى أو المستفيد.

o: إقرار وتوقيع

Under penalties of perjury, I/we hereby declare to the best of my/our knowledge and belief that all statements and answers in this application together with those in any required medical examination, questionnaire or amendments are full, complete and true, whether in my/our hand writing or not and shall be the basis of Takaful Contract. I/We further certify under penalties of perjury that:

- I/We confirm that I/we have not concealed any material fact (a material fact is one
 that could influence the assessment of the Application) and understand the failure to
 disclose a material fact may invalidate Takaful Benefit.
- I/We agree that the Operator shall not be liable for any claim on account of illness, injury or death, the cause of which was known prior to approval of my/our request for assurance withheld or concealed in the above statements.
- I/We hereby authorize any Person, Physician, Hospital, Clinic, Institution, Insurance, Reinsurance, Retakaful, and/or any other Organization that has any records, application or knowledge of me/us and my/our family members to give to SALAMA any and all information about me/us and my/our family members and copy of records with reference to health, financial circumstances, medical history, physical / mental health, any hospitalization, medical advice, diagnosis, treatment, disease and/or ailment. I/ We also authorize Operator to obtain and share, from any source it deems appropriate, information concerning my/our financial, professional and/or personal status. A photocopy of this authorization shall be valid as legally original.
- I/We agree to inform the Operator in writing of any change in any medical or financial circumstances between the date of this Application and the issuance of Plan Schedule.
- I/We also understand that the Operator has the right to cancel my/our application for Takaful coverage if the contribution is not received by the Company or if any of the requirements asked by the Company is not provided by me/us within 90 days from the date of submission of Application.
- I/We declare that Islamic Arab Insurance Company SALAMA (Operator) will manage my/our contribution under Wakalah Principles as per standard Plan Terms and Conditions.
- I/We agree that there shall be no contract, unless a Plan is issued and full first contribution paid thereon, provided no change shall have occurred in the insurability of the proposed Covered Member(s) since completion of the Application.

أقر/نقر، تحت عقوبة شهادة الزور، وحسب علمي واعتقادي بأن جميع التصريحات واللجوبة الواردة في هذا الطلب وتلك الواردة في أي فحص طبي أو استبيان أو تعديلات مطلوبة كاملة وتامة وحقيقية سواء كانت مكتوبة بخط اليد أم لا وأنها ستشكل أساس عقد التكافل، كما أشهد/نشهد تحت عقوبة شهادة الزور بما يلي:

- أؤكد/نؤكد أنني/أننا لم أخفي/نخفي أي حقائق جوهرية (الحقيقة الجوهرية هي التي قد تؤثر على تقييم الطلب) وأدرك/ندرك أن عدم الإفصاح عن الحقائق الجوهرية قد يلغى منفعة التكافل.
- أوافق/نوافق أن شركة التأمين غير مسؤولة عن أي مطالبة بسبب المرض أو الإصابة أو الوفاة والتي يكون سببها معروفا قبل الموافقة على طلبي/طلبنا للتأمين أو إذا تم حجبه أو إخفائه فى التصريحات المذكورة أعلاه.
- أفوض/نفوض أي شخص و/أو طبيب و/أو مستشفى و/أو عيادة و/أو مؤسسة و/ أو شركة تأمين و/أو مؤسسة و/ أو شركة تأمين و/أو شركة تأمين و/أو شركة تكافل و/أو أي منظمة أخرى لديها أي سجلات أو طلب أو معرفة خاصة بأفراد عائلتي/عائلاتنا بأن تعطى سلامة أي معلومة أو كل المعلومات المتعلقة بأفراد عائلتي/عائلاتنا ونسخة من السجلات المتعلقة بالصحة و/أو الظروف المالية و/أو التاريخ الطبي و/أو الصحة البدنية / النفسية و/أو أي دخول للمستشفى و/أو استشارة طبية و/أو تشخيص و/أو علاج و/أو مرض و/أو علة. كما أفوض/نفوض شركة التأمين بأن تحصل على وتتبادل، من ومع أي مصدر تراه مناسباً، المعلومات التي تتعلق بوضعي/بوضعنا المالي و/أو المهني و/أو الشخصي. وتعتبر صورة من هذا التفويض صالحة كما لو كانت نسخة أصلية قانونية.
- أوافق/نوافق على ابلاغ شركة التأمين كتابةً بأي تغيير في الأحوال الطبية أو المالية
 بين تاريخ هذا الطلب وإصدار الخطة.
- أدرك/ندرك أيضا أن لشركة التأمين الحق في إلغاء طلبي/طلبنا للحصول على تغطية التكافل إذا لم تستلم الشركة المساهمة أو إذا لم أستوفي/نستوف أياً من الشروط المطلوبة من قبل الشركة في غضون . ٩ يوما من تاريخ تقديم الطلب.
- أقر/نقر أن الشركة الإسلامية العربية للتأمين سلامة (الشركة) ستتولى إدارة
 مساهمتى بموجب مبادئ الوكالة وفقاً لشروط وأحكام الخطة المعيارية.
- أوافق/نوافق على عدم وجود عقد ما لم يتم إصدار الخطة ودفع المساهمة الأولى كاملة عنها وشريطة عدم حدوث أي تغيير في القابلية للتأمين بالنسبة للعضو (الأعضاء) المقترم المشمول بالتغطية منذ إستكمال الطلب.

Plan Document Delivery Declaration:

- I/We understand that the effective date of cover shall be the Plan Commencement Date as shown in the Plan Schedule. I/We agree to accept delivery of the duly issued Plan through one of the following delivery modes:
- a) By Courier to the correspondence address
- b) By registered mail to P.O. Box specified in my application form.
- c) By email to the email address specified in my application form.
- d) By Authorized Representative to the correspondence address specified in my application form
- I/We understand that Delivery of the Plan Documents by any of the above methods and
 the full payment of my/our first contribution are construed as my/our acceptance of
 all the conditions including those stated in the Plan Schedule and any Endorsement(s)
 to the said Plan and Additional Benefits attached thereto, if and when it is issued by
 Operator, as per my/our application.
- Personal Data: I/We hereby provide Operator my/our unambiguous consent, to process, share, and transfer my Personal Data* to a recipient outside the country (e.g. to Operator's Group Office and/or to other branches and / or affiliates) where the transfer, sharing, is necessary for the performance of the contract or for the compliance with any legal obligation to which Operator is subject to and where necessary transfer, share any such information with the regulators and other law enforcement agencies for the performance of its obligations related to the international sanctions and other regulations applicable to Operator.

إقرارِ تسليم مستندات الخطة:

- أدرك/ندرك أن تاريخ سريان التغطية يحل في تاريخ بدء الخطة كما هو مبين في
 جدول الخطة. وأوافق/نوافق على قبول إستلام الخطة الصادرة أصولاً من خلال
 إحدى طرق التسليم التالية:
 - أ) عن طريق خدمات البريد على عنوان المراسلات.
 - ب) البريد المسجل على صندوق البريد المحدد في نموذج الطلب.
 - ج) البريد الإلكتروني على عنوان البريد الإلكتروني المحدد في نموذج الطلب.
- د) من قبل مندوب مفوض على عنوان المراسلات المحدد في نموذج الطلب.
 أدرك/ندرك أن تسليم مستندات الخطة من خلال إحدى الطرق المذكورة أعلاه ودفع أول مساهمة كاملة يفسران على أنهما قبول لكافة الشروط بما في ذلك تلك الواردة في جدول الخطة وأي ملاحق تأمين مرفقة بالخطة المذكورة والمنافع
- الإضافية المرفقة بها إذا وعندما تصدر من جانب الشركة، وفقاً لطلبي/طلبنا.
 البيانات الشخصية: أقدم/نقدم بموجب هذا لشركة التأمين موافقتي/موافقتنا
 القاطعة على معالجة وتبادل ونقل بياناتي الشخصية* إلى جهة مستلمة خارج
 الدولة (مثل مكتب مجموعة الشركة و/أو الفروع الأخرى و/أو الشركات التابعة)
 حيثما يكون النقل والتبادل ضروري لتنفيذ العقد أو للامتثال لأي التزام قانوني
 تخضع له شركة التأمين، وعند الضرورة نقل وتبادل أي من هذه المعلومات

مع الّجهات التنظيمية وأجهزة إنفاذ القانون الأخرى للْداء التزاماتها المتعلقة بالعقوبات الدولية والإجراءات الرقابية الأخرى السارية على شركة التأمين.

Personal Data means all information relating to me/us (whether marked "personal" or not) disclosed to Operator by whatever means either directly or indirectly which concerns, including but not limited to, medical conditions, treatments, prescriptions, business, operations, contract details, account balances/activities or any transactions undertaken with Operator.

I/We hereby authorize Operator to send me/us notifications and notices via Short Message Service (SMS) and I/we accept receiving SMS and understand that Operator makes no warranty that the SMS will be uninterrupted or error free and any such error or interruption shall not be deemed or treated in any way whatsoever to create any liability on Operator and I/we acknowledge that I/we shall not file any complaint or claim against Operator for any SMS error or interruption or for any reason related to receiving/not receiving SMS.

لبيانات الشخصية هي جميع المعلومات المتعلقة بي/بنا (سواء كانت مصنفة «شخصية» أو «غير شخصية») التي يتم الإفصاح عنها إلى شركة التأمين بأي وسيلة كانت سواء بشكل مباشر أو غير مباشر والتي تتعلق، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، بالأحوال الطبية أو العلاجات أو الوصفات الطبية أو الأعمال أو العمليات أو تعاصيل الاتصال أو أرصدة الحساب/الأنشطة أو أي معاملات تقوم بها شركة التأمين.

أفوض/نفوض شركة التأمين بإرسالي/بإرسالنا الإشعارات والإخطارات من خلال خدمة الرسائل القصيرة وأقبل/نقبل استلام رسائل قصيرة وأدرك/ندرك أن شركة التأمين لا تضمن عدم انقطاع الرسائل القصيرة أو خلوها من الأخطاء وأن أي انقطاع أو خطأ لا يعتبر أو يعامل بأي طريقة كانت بأنه ينشيء مسؤولية على شركة التأمين وأقر/نقر أنني/أننا لن أقدم/نقدم أي شكوى أو مطالبة بحق شركة التأمين عن أي خطأ أو انقطاع في خدمة الرسائل القصيرة لأي سبب يتعلق باستلام/ عدم استلام الرسائل القصيرة. E-MAIL DECLARATION: By providing your e-mail address and signing this application you agree to receive the Plan document, certificate and/or any other documents ["Documents"] via electronic mail ["E-mail"]. Please note that it is your responsibility to ensure that the e-mail address you have provided is correct at all times.

- a) Operator is not responsible for non-receipt of e-mails due to invalid e-mail addresses or other technical problems related to your e-mail service.
- b) If you would like to change your e-mail address with Operator, or if you would like a paper copy of the Documents, or if you believe that you have not received your Documents, please notify us immediately.
- c) You consent to provide your e-mail address to be included in Operator's e-mail list and accept any inherent risks involved with e-mail communications.

By signing this Takaful application/quotation, you hereby authorize SALAMA - Islamic Arab Insurance Company (P.S.C.), to obtain a credit report from AI Etihad Credit Bureau (AECB). SALAMA may use the credit report for any purpose that would be authorized by applicable law in connection with a credit transaction involving you and involving the extension of credit to you or review or collection of your account. SALAMA may obtain your credit report or share your financial information with AI Etihad Credit Bureau at any time that SALAMA deem it necessary in SALAMA sole discretion

االبريد الإلكتروني: بتزويد عنوان بريدك الإلكتروني والتوقيع على هذا الطلب فإنك توافق على استلام مستند الخطة و/أو الشهادة و/أو اي مستندات أخرى {"المستندات"} من خلال {"البريد الإلكتروني"}. ويرجى العلم أنك مسؤول عن التأكد من صحة عنوان البريد الالكتروني الذي قدمته في كل الأوقات.

- التأكد من صحة عنوان البريد البلكتروني الذي قدمته في كل الأوقات. أ) شركة التأمين غير مسؤولة عن عدم استلام البريد البلكتروني بسبب عناوين بريد إلكتروني غير صحيحة أو مشكلات فنية أخرى تتعلق بخدمة البريد البلكتروني الخاصة بك.
- بإذاً كنت ترَّعب في تغيير عنوان بريدك الإلكتروني لدى شركة التأمين أو إذا
 كنت ترغب في نسخة ورقية من المستندات أو إذا كنت تعتقد أنك لم تستلم مستنداتك، يرجى إبلاغنا في الحال.
- إنك توافق على تقديم عنوان بريدك الإلكتروني ليدرج ضمن قائمة البريد الإلكتروني لشركة التأمين وتقبل المخاطر الكامنة المرتبطة بمراسلات البريد الإلكتروني.

بتوقيعك على الطلب/عرض التكافل ، فأنت بذلك تفوض سلامة - الشركة الإسلامية العربية للتأمين (ش.م.ع.) ، للحصول على تقرير ائتمان من مكتب الإسلامية العربية للتأمين (ش.م.ع.) ، للحصول على تقرير الائتمان لأي الاتحاد الائتماني (AECB). ويجوزلـ «سلامة» استخدام تقرير الائتمان لأي غرض يكون مصرحاً به بموجب القانون المعمول به فيما يتعلق بمعاملاتك الائتمانية وتتضمن تمديد رصيدك أو مراجعة حسابك أو تحصيله. كما يجوز لشركة سلامة الحصول على تقرير الائتمان الخاص بك أو مشاركة معلوماتك المالية مع مكتب الاتحاد الائتماني في أي وقت ترى فيه سلامة أنه ضروري وفقاً لتقدير سلامة وحدها.

6: Payment Authorization تفويض بالدفع									
سيتم تسديد الدفعـة الأولـى والدفعـات المسـتحقة اللاحقـة First and subsequent contributions due will be charged/debited based on the information provided below:									
	بطاقة الإئا it Card		الشيك أمر دفع دائم Cheque						
Credit Card Number رقم بطاقة الإئتمان									
Please attach copy of front side of Credit Card or Standing Instruction / الرجاء تزويدنا بنسخة عن الجهة الأمامية لبطاقة الإئتمان أو الأمر المصرفي القائم									
ماستر فيزا فيزا الإئتمان Credit Card Type Visa Master				السنة الإنتهاء الشهر تاريخ الإنتهاء Expiry Date Month Year					
Standing Instruction: I hereby authorize SALAMA/Bank to charge my credit card or debit my bank account and credit SALAMA bank account according to contribution frequency and amount selected in the section 3.									
رقم حساب البنكي الدولي (IBAN)									
للعضو المغطى									
تاريخ البدء Start Date: DD M					MM	MM YYYY			
I have received a copy of the Plan do Distribution Channel Representative written communication, electronic fil different from the Plan documents.	يقم ممثل قناة الـ لكتروني أو أي مادن	الخطة ولم لة أو ملف ا	استلمت نسخة من مستند أي افادات شفهية أو مكتوب عن هذا المستند.						
ں / حامل بطاقة الإئتمان Signature of Covered Mem			المدينة/ال Emirate/		التاريخ (يوم/شهر/سنة) Date (DD/MM/YYYY)				
I certify that this document has been and that I have explained it to the Ap confirm that I have disclosed all char statements in any form that are inco	: Further, I nave made no	أقر بأن هذا المستند قد تم تقديمه الى مقدم الطلب وأني قد أوضحت جميع العناصر للعميل. وعلاوة على ذلك، أؤكد أني قد أفصحت عن جميع التحميلات والأتعاب الخاصة بإدارة الصندوق للعميل، ولم أقدم أي إفادات بخلاف ما جاء في مستند التوضيح.							
ممثل قناة التوزيع Distribution Channel Representative:	رمز Cod			الإمارة/اا es/Branch:		الإمضاء Signature:			